



Bozen / Bolzano, 25.11.2024

Bearbeitet von / redatto da:
Manfred Nagler
Tel. 0471 41 18 87
manfred.nagler@provinz.bz.it

Ermächtigung im „Vereinfachten Verfahren“ zur Verwertung von nicht gefährlichen Sonderabfällen

Ermächtigung Nr. 5959

Nach Einsichtnahme in folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Art. 26 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Ministerialdekret vom 5.2.1998;

Genehmigung des Amtes für Abfallwirtschaft vom 25.09.2023 betreffend die Wiederherstellung der Fläche, die für den Bau des Tunnels Leifers SS12 als Materiallagerplatz genutzt wurde, durch die Versiegelung des Bodens und den Bau eines Fahrradparcours. -Ausführungsprojekt zur Sanierung (Maßnahmen zur dauerhaften Sicherstellung und Wiederherstellung);

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Ansuchen vom 21.11.2024

eingereicht von
ROTTENSTEINER GMBH
mit rechtlichem Sitz in
Ritten (BZ)

ROTTENSTEINER GMBH
Handwerkerzone Klobenstein 2
39054 Ritten
rottensteiner@pec.it

Autorizzazione in “procedura semplificata” al recupero di rifiuti speciali non pericolosi

Autorizzazione n. 5959

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

art. 26 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

decreto ministeriale 5.2.1998;

approvazione dell'Ufficio Gestione rifiuti del 25.09.2023 riguardante il ripristino delle aree utilizzate come deposito materiale per la costruzione della galleria di Laives SS12, mediante la sigillatura del terreno e la realizzazione di un ciclodromo.
- Progetto esecutivo di bonifica (intervento di messa in sicurezza permanente e ripristino ambientale);

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;

domanda del 21.11.2024

inoltrata da
ROTTENSTEINER SRL
con sede legale in
Renon (BZ)

D:\Inetpub\Hummingbird\WSPABDOCTOPDF\Temp\MSOAdapter_14336.docx



Handwerkerzone Klobenstein 2

Zona artigianale di Collalbo 2

ERMÄCHTIGT

l'Ufficio Gestione rifiuti

das Amt für Abfallwirtschaft

AUTORIZZA

die VERWERTUNG (R10)

il RECUPERO (R10)

der unten angeführten Abfallarten und
Mengen:

dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Abfallkodex: 010412

Codice di rifiuto: 010412

Abfallart: Aufbereitungsrückstände und andere
Abfälle aus der Wäsche und Reinigung von
Bodenschätzen mit Ausnahme derjenigen, die
unter 01 04 07 und 01 04 11 fallen

Tipologia di rifiuto: sterili ed altri residui del
lavaggio e della pulitura di minerali, diversi da
quelli di cui alle voci 01 04 07 e 01 04 11

Menge: 1.500 t

Quantità: 1.500 t

Punkt 12.7 M.D. vom 5.2.1998

Punto 12.7 D.M. 5.2.1998

bis zum 31/12/2025

fino al 31/12/2025

mit Ermächtigungsnummer: 5959

con numero d'autorizzazione: 5959

gemäß den unten angeführten Auflagen:

secondo le sottoportate prescrizioni:

1. Der Ort der Verwertung ist:
Maßnahmen zur dauerhaften
Sicherstellung und Wiederherstellung der
Ex-Deponie auf den G.P. 670/43, 670/44,
670/45 und 670/46 der K.G. Leifers.
2. Die Verwertung der Aufbereitungs-
rückstände muss gemäß genehmigtem
Sanierungsprojekt erfolgen.
3. Die zu verwertenden Schlämme müssen
den Vorgaben des Beschlusses der
Landesregierung vom 9. Februar 2021, Nr.
102 (Einhaltung der Grenzwerte der Tab.
1, Spalte A, des Anhanges 1) sowie des
Punktes 12.7 des Anhanges 1, Unter-
anhang 1 des M.D. vom 5. Februar 1998
entsprechen (Auswaschversuch – Eluat
innerhalb der Grenzwerte des Anhanges
3).

1. Il luogo di recupero è:
Intervento di messa in sicurezza
permanente e ripristino ambientale dell'ex-
discarica sulle pp. ff. 670/43, 670/44,
670/45 e 670/46 in C.C. di Laives.
2. Il recupero degli sterili dovrà avvenire
come riportato nel progetto di bonifica
approvato.
3. Gli sterili da recuperare dovranno
corrispondere ai requisiti richiesti dalla
deliberazione della Giunta provinciale 9
febbraio 2021, n. 102 (rispetto dei limiti
della tab. 1, colonna A, dell'allegato 1)
nonché dal punto 12.7 dell'allegato 1,
suballegato 1 del d.m. 5 febbraio 1998
(test di cessione – eluato entro i limiti di cui
all'allegato 3).



3. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes vidimiertes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens drei Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
4. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
5. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

Gegen die Ermächtigung der Landesagentur kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit Nummer 01230342655806 vom 31.10.2024 entrichtet.

3. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico regolarmente vidimato, in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno tre anni dall'ultima registrazione.
4. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
5. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

Avverso l'autorizzazione dell'Agenzia provinciale è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17, e successive modifiche.

L'imposta di bollo è assolta per mezzo di contrassegno telematico codice numerico 01230342655806 del 31.10.2024.

Amtsdirktor/ Direttore d'ufficio
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht, ist:
<http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link:
<http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>.



Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 25.11.2024

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 25.11.2024 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 25.11.2024